

Rješenje predsjednika Općeg suda od 20. kolovoza 2018. – IFSUA protiv Vijeća**(Predmet T-251/18 R)****(„Privremena pravna zaštita — Ribolovne mogućnosti za određene riblje stokove — Mjere povezane s ribolovom lubina — Zabrana ulova u okviru rekreacijskog ribolova — Zahtjev za suspenziju primjene — Nepostojanje hitnosti”)**

(2018/C 381/30)

Jezik postupka: španjolski

Stranke

Tužitelj: International Forum for Sustainable Underwater Activities (IFSUA) (Barcelona, Španjolska) (zastupnik: T. Gui Mori, odvjetnik)

Tuženik: Vijeće Europske unije (zastupnici: F. Naert i P. Plaza García, agenti)

Intervenijent u potporu tuženiku: Europska komisija (zastupnici: M. Morales Puerta, F. Moro i A. Stobiecka-Kuik, agenti)

Predmet

Zahtjev koji se temelji na člancima 278. i 279. UFEU-a kojim se traži suspenzija primjene članka 2. stavka 2. i članka 9. stavaka 4. i 5. Uredbe Vijeća (EU) 2018/120 od 23. siječnja 2018. o utvrđivanju ribolovnih mogućnosti za 2018. za određene riblje stokove i skupine ribljih stokova koje se primjenjuju u vodama Unije te, za ribarska plovila Unije, u određenim vodama izvan Unije i o izmjeni Uredbe (EU) 2017/127 (SL 2018, L 27, str. 1.).

Izreka

1. Zahtjev za privremenu pravnu zaštitu se odbija.
2. O troškovima će se odlučiti naknadno.

Rješenje predsjednika Općeg suda od 20. srpnja 2018. – CdT protiv EUIPO-a**(Predmet T-417/18 R)****„Privremena pravna zaštita — Institucionalno pravo — Prevoditeljske usluge potrebne za funkcioniranje EUIPO-a — Korištenje vanjskih pružatelja usluga — Zahtjev za određivanje privremenih mjera — Nepostojanje hitnosti”**

(2018/C 381/31)

Jezik postupka: francuski

Stranke

Tužitelj: Prevoditeljski centar za tijela Europske unije (CdT) (zastupnici: J. Rikkert i M. M. Garnier, agenti)

Tuženik: Ured Europske unije za intelektualno vlasništvo (EUIPO) (zastupnici: N. Bambara i D. Hanf, agents)

Predmet

Zahtjev na temelju članaka 278. i 279. UFEU-a kojim se traži, s jedne strane, odgoda izvršenja EUIPO-vih odluka o mjerama kojima se omogućuje korištenje drugih pružatelja usluga osim CdT-a za prevoditeljske usluge potrebne za funkcioniranje EUIPO-a i, s druge strane, da EUIPO-u bude naloženo da u dodatku Službenom listu Europske unije objavi obavijest o obustavi svojeg postupka javne nabave prevoditeljskih usluga te da ne potpisuje ugovore povezane s tim postupkom javne nabave.